

SPIS TREŚCI/CONTENTS

- 53 **Psychological, Social and Rehabilitation Problems of Elderly People at Home and in Care and Treatment Institution**
Problemy psychologiczne, społeczne i rehabilitacyjne u osób starszych w domu i w zakładzie opiekuńczo-leczniczym
Elżbieta Trylińska-Tekielska, dr Magda Lejzerowicz, Emilia Radzia
- 63 **Zaopatrzenie ortopedyczne w rehabilitacji pacjentów geriatrycznych po udarze mózgu**
Orthopaedic equipment in rehabilitation of elderly post-stroke patients
Emilia Mikołajewska
- 69 **Ogólna orientacja życiowa a podejmowanie regularnej aktywności fizycznej i działań prozdrowotnych u kobiet po 60 roku życia**
General life orientation vs regular physical activity and health-promoting activities in women at the age over 60
Adam Nawrot, Krystyna Boroń-Krupińska, Lilianna Jaworska, Joanna Szczepańska-Gieracha
- 81 **Niefarmakologiczne metody postępowania z pacjentami cierpiącymi na choroby przebiegające z demencją**
Non-pharmacological methods of care for patients with dementia
Daniel Dominik, Kamila Kotowicz
- 91 **Obszary stygmatyzacji i dyskryminacji społecznej u pacjenta z rozpoznaniem schizofrenii paranoidalnej**
The areas of stigma and social discrimination in patient with a diagnosis of paranoid schizophrenia
Tomasz M. Gondek, Kamila Kotowicz, Barbara Dziadkowiec, Agnieszka Kobyłko, Andrzej Kiejna
- 97 **Wzmoczona sztywność mięśni u osoby hospitalizowanej w oddziale psychiatrycznym z rozpoznaniem otępienia – opis przypadku**
A stiffness in patient hospitalized in a psychiatric ward because of dementia – a case report
Marta Jakubczyk, Agnieszka Czerwińska

Zawiadomienia Announcements

Redaktor Naczelny/Editor-in-Chief

Andrzej Kiejna (Wrocław, Poland)

Zastępca Redaktora Naczelnego/vice Editor-in-Chief

Patrik Piotrowski (Wrocław, Poland)

Redaktor Międzynarodowy/International Editor

Ralf Ihl (Dusseldorf, Germany)

Rada Naukowa/Editorial Board

Aleksander Araszkiewicz (Bydgoszcz, Poland)
 Stavros Baloyannis (Thessaloniki, Greece)
 Leszek Bidzan (Gdańsk, Poland)
 Pasquale Calabrese (Bochum, Germany)
 Magdalena Ciałkowska-Kuźmińska (Wrocław, Poland)
 Sylwia Chłodzińska-Kiejna (Wrocław, Poland)
 Knut Engedal (Oslo, Norway)
 Tomasz Gabryelewicz (Warszawa, Poland)
 Aliev Gjurnakch (San Antonio, USA)
 Lars Gustafson (Lund, Sweden)
 Khalid Iqbal (New York, USA)
 Marek Jarema (Warszawa, Polska)
 Thomas Kallert (Dresden, Germany)
 Siegfried Kanowski (Berlin, Germany)
 Cornelius Katona (London, Great Britain)
 Iwona Kłoszewska (Łódź, Poland)
 Amos Korczyn (Tel-Aviv, Israel)
 Raimundo Mateos (Santiago de Compostela, Spain)
 Carlos Augusto de Mendonça Lima (Prilly, Switzerland)
 Bruce Duncan MacQueen (Bydgoszcz, Poland)
 Grzegorz Opala (Katowice, Poland)
 Tadeusz Parnowski (Warszawa, Polska)
 Maria Pačalska (Kraków, Poland)
 Michael Philpot (London, Great Britain)
 Ryszard Podemski (Wrocław, Poland)
 Martin Prince (London, Great Britain)
 Stanisław Pużyński (Warszawa, Poland)
 Jiri Raboch (Prague, Czech Republic)
 Barry Risberg (New York, USA)
 Jarl Risberg (Lund, Sweden)
 Joanna Rymaszewska (Wrocław, Poland)
 Tomasz Sobów (Łódź, Poland)
 Nicoleta Tataru (Oradea, Romania)
 Jerzy Vetulani (Kraków, Poland)

Kolegium Redakcyjne/Executive Board

Andrzej Kiejna, Jerzy Leszek, Ralf Ihl, Joanna Rymaszewska, Kamila Kotowicz, Tomasz M. Gondek,
 Tomasz Adamowski, Patrik Piotrowski

Sekretarz Redakcyjny/Editorial Secretary

Kamila Kotowicz, Tomasz M. Gondek
 e-mail: psychogeriatrya.polska@gmail.com

Adres Korespondencyjny Redakcji/Correspondence Address

PSYCHOGERIATRIA POLSKA
 50-119 Wrocław, ul. Nożownicza 4/8, Poland
 tel. (+48) (71) 343 21 52; faks (+48) (71) 343 21 55

Dział Reklamy i Marketingu/Advertising and Marketing Section

Tomasz Adamowski
 e-mail: reklama@psychogeriatrya.fozp.org.pl

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych reklam

Projekt graficzny/design: Paweł Jaszczuk
 Skład i druk/press: Mediacom sp. z o.o., www.mediacom.com.pl

Wydawca/Publisher

FUNDACJA OCHRONY ZDROWIA PSYCHICZNEGO
 FOUNDATION OF MENTAL HEALTH
 50-119 Wrocław, ul. Nożownicza 4/8, Poland

<http://www.fozp.org.pl>

nakład 500 egz.

Copyright ©2004 Fundacja Ochrony Zdrowia Psychicznego



Od Redakcji

Szanowni Państwo, Drodzy Czytelnicy *Psychogeriatryi Polskiej*

Mam zaszczyt oddać w Państwa ręce numer naszego kwartalnika. Prezentujemy w nim artykuły poruszające tematykę potrzeb i postępowania z osobami w podeszłym wieku oraz temat dotyczący aktywności fizycznej osób starszych a także bardzo ciekawe studia przypadków, poruszający problem stygmatyzacji osób chorujących psychicznie oraz bardzo rzadkiego zespołu powodującego wzmoczoną sztywność mięśni.

W pracy dr Elżbieta Trylińska-Tekielska, dr Magda Lejzerowicz oraz Emilia Radziak można przeczytać na temat różnic w potrzebach oraz zachowaniach osób starszych pozostających w domu i pod opieką instytucji opiekuńczych. Praca dr Emilii Mikołajewskiej zwraca uwagę na niezwykle ważny z perspektywy osób starszych po przebytych udarze mózgu temat zaopatrzenia ortopedycznego. Adam Nawrot, Krystyna Boroń-Krupińska, Lilianna Jaworska oraz Joanna Szczepańska-Gieracha w swojej pracy poszukują związku pomiędzy podejmowaniem aktywności fizycznej u kobiet po 60. roku życia a poczuciem ogólnej orientacji życiowej i jej komponentów. Daniel Dominik oraz Kamila Kotowicz zaprezentowali bardzo ciekawą pracę dotyczącą niefarmakologicznych sposobów postępowania z pacjentami cierpiącymi na choroby przebiegające z demencją. Kolejną prezentowaną w tym numerze pracą jest studium przypadku pacjenta z rozpoznaniem schizofrenii paranoidalnej, stworzony przez Tomasza M. Gondka, Kamilę Kotowicz, Barbarę Dziadkowiec, Agnieszkę Kobyłko oraz Andrzeja Kiejnę, który ukazuje problemy pacjenta związane ze stygmatyzacją z powodu choroby psychicznej. Bardzo ciekawy opis przypadku, napisany przez Martę Jakubczyk i Agnieszkę Czerwińską, prezentuje opis pacjentki hospitalizowanej psychiatrycznie z bardzo rzadkim zespołem, powodującym wzmoczoną sztywność mięśni.

W imieniu zespołu redakcyjnego życzę Państwu przyjemnej i owocnej lektury.

Łączę pozdrowienia,

Profesor dr hab. Andrzej Kiejna

From the Editor

Dear Readers

It is my pleasure to present to you the new volume of our quarterly journal.

In this issue of the Polish Journal of Geriatric Psychiatry you will find scientific articles describing the needs and demeanor of elderly persons as well as some very interesting case reports concerning the problem of mental health stigma or a rare syndrome associated with muscle stiffness.

The paper by Elżbieta Trylińska-Tekielska, Ph.D., Magda Lejzerowicz, Ph.D. and Emilia Radziak touches the topic of differences in the needs and behaviours of the elderly persons remaining at home or at various caring institutions. The article by Emilia Mikołajewska, Ph.D. draws attention to an extremely important issue from the perspective of elderly persons who suffered a stroke, which is the topic of orthopaedic supply.

Adam Nawrot, Krystyna Boroń-Krupińska, Lilianna Jaworska and Joanna Szczepańska-Gierach in their paper are trying to find a link between physical activity in women after 60 years of age and the sense of life orientation and its components. Daniel Dominik and Kamila Kotowicz present a very interesting article on non-pharmacological means of helping patients suffering from dementia. Another paper in this issue is the case study of a patient diagnosed with paranoid schizophrenia who describes the difficulties suffered due to the stigma of mental illness, presented by Tomasz M. Gondek, Kamila Kotowicz, Barbara Dziadkowiec, Agnieszka Kobyłko and Andrzej Kiejna. A very interesting case report, written by Marta Jakubczyk and Agnieszka Czerwińska, is a description of an in-patient hospitalized on psychiatric ward with a rare syndrome presenting an increased muscle stiffness.

On behalf of the whole editorial staff I wish you an interesting read.

With kind regards,

Professor Andrzej Kiejna, M.D., Ph.D.

PSYCHOGERIATRIA POLSKA

LIPIEC | GRUDZIEŃ

2015 VOL 12 NO 3-4

Organ naukowy

Polskiego Towarzystwa Psychogeriatrycznego

oraz

Sekcji Psychogeriatrji i Choroby Alzheimer'a

Polskiego Towarzystwa Psychiatrycznego

An official journal of

the Polish Association of Geriatric Psychiatry

and of

the Old Age Psychiatry and Alzheimer's Section of

the Polish Psychiatric Association

Indexed in **EMBAMBASE / Excerpta Medica**
INDEX COPERNICUS ICV 5,27 pkt
PsycINFO
MNiSW 4,0

